



# CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (Parish House)  
400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (Church)  
Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807  
[www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)



## SECOND SUNDAY OF LENT ~ MARCH 13, 2022



**The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.**  
*Bishop of Stockton / Obispo de Stockton*

### Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor  
The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar  
Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate  
Deacon Martin Baeza  
Deacon Armando Moreno  
Deacon Mike Wofford  
Jason Jeffrey, Director of Music Ministries  
Lili Bobadilla, Faith Formation Director  
Kathy Freitas, Business Manager  
Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator  
Yvonne Harrold, Family Ministry Coordinator  
Alma Suerdieck, Office Manager  
Felipe Bedolla, Maintenance

### Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203  
**(209) 444-4000** [www.annunciation-school.org](http://www.annunciation-school.org)  
Adriana Gonzales, Parish School Principal

### Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes  
8:30 a.m. – 5:00 p.m.  
[info@annunciationstockton.org](mailto:info@annunciationstockton.org)

### Mass Schedule / Horario de Misas

**Monday – Friday:** 8:00 a.m.

#### Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English  
7:00 p.m. – Español

#### Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English  
1:00 p.m. – Español

### Sacrament of Penance / Confesiones

#### Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

#### Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

### Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203  
**(209) 465-2961** [www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)  
Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

## MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Each Lent, the second Sunday presents a synoptic account of the Transfiguration of Jesus. Following on the prediction of his passion, death, and resurrection, Jesus takes Peter, James, and John up the mountain. There, they witness a vision of the future glory of the Lord.

Yet, as all three readings today make clear, this future glory of Jesus is our hope as well. Abram trusted God to be faithful to the covenant made with him in God's promise of countless descendants and the Promised Land. Paul reminds the Philippians that their true "citizenship is in heaven."

While our baptism into the Paschal Mystery of the Lord particularizes for each of us the salvation Jesus won for us on the cross, we are called to affirm that salvation to actually get to heaven. In other words,

*Continued on next page*

Cada Cuaresma, el segundo Domingo presenta un relato resumido de la transfiguración de Jesús. Siguiendo la predicción de su pasión, muerte y resurrección, Jesús lleva a Pedro, Santiago y Juan a la montaña. Allí, son testigos de una visión de la futura gloria del Señor.

Sin embargo, como las tres lecturas de hoy dejan claro, esta futura gloria de Jesús es también nuestra esperanza. Abraham confió en Dios para ser fiel al pacto hecho con él en la promesa de innumerables descendientes y la Tierra Prometida. Pablo recuerda a los filipenses que su verdadera "ciudadanía está en el cielo."

Mientras que nuestro bautismo en el Misterio Pascual del Señor particulariza para cada uno de nosotros la salvación que Jesús nos ganó en la cruz, somos llamados a afirmar esa salvación para realmente llegar al cielo. En otras palabras, cómo vivimos en este lado de la muerte,

*Continúa en la siguiente página*

*Continued from the front:*

how we live on this side of death plays an important part in where we will live on the other side. Selfishness, immoral behavior, lying, not praying, missing Sunday Mass, ignoring the hungry and homeless do not affirm the salvation Christ won for us on Calvary.

Fortunately, Lent is an opportunity to change our behavior and attitudes so they conform to Christ. We can take no better direction than that given by the Father to Peter, James, and John as he spoke of his Son from the cloud: "Listen to him."

Father John

*Viene de la página anterior:*

juega un papel importante en dónde nos alinearemos en el otro lado. El egoísmo, comportamiento inmoral, la mentira, la falta de oración, el no asistir a Misa, ignorar a los que tienen hambre y no tienen amparo; no afirman la salvación que Cristo ganó para nosotros en el Calvario.

Afortunadamente, la Cuaresma nos da la oportunidad para cambiar nuestro comportamiento y actitudes para que se conformen a Cristo. No podemos tener mejor consejo que el que Dios dio a Pedro, Santiago y Juan, al hablarles de su Hijo desde las nubes: "Escúchenlo."

Padre Juan

### The Way of the Cross

The Via Crucis, or Stations of the Cross, follows the final earthly journey of Christ from the Mount of Olives to Calvary. During Lent, the Way of the Cross will be publicly commemorated in the Cathedral on Fridays, March 18; and April 1 and 8 at 12 noon (English) and 7:00 p.m. (Bilingual).



### El Via Crucis

El Via Crucis, o Estaciones de la Cruz, siguen el último camino terrenal de Cristo del Monte de los Olivos al Calvario. Durante la Cuaresma, el Via Crucis será conmemorado públicamente en la Catedral los Viernes 18 de Marzo y 1 y 8 de Abril a las 12 del medio día (Inglés) y a las 7:00 p.m.(Bilingüe)

### Friday Soup Suppers

Prayer, fasting, and almsgiving typify Lenten practice. They come together in the Cathedral's Friday Lenten Soup Suppers. Families are welcome to join fellow parishioners for a meal of soup and bread in the School Cafeteria from 5:30 – 7:00 p.m. before heading to the Cathedral for the Way of the Cross at 7:00 p.m.

### Cenas de Sopa los Viernes

Oración, ayuno y limosnas son prácticas típicas de la Cuaresma. Estas prácticas llegan juntas en los Viernes de Cenas de Sopa en la Catedral. Todas las familias son bienvenidas a participar de una cena de sopa y pan en la cafetería de la escuela, de 5:30 a 7:00 p.m., para luego pasar a la Catedral a rezar el Via Crucis a las 7:00 p.m.

### Confirmation Preparation for Adults

Are you a baptized Catholic adult who has not received the sacrament of confirmation and/or First Communion? The Cathedral of the Annunciation will offer a series of six classes for adults (18+) who are interested in receiving these sacraments. This course will be offered in English on Tuesdays at 7 p.m. in the Choir Room, beginning April 5 and ending May 10. Bishop Cotta will the celebrate the confirmation on May 22, 2022 at St. Stanislaus Church in Modesto. If interested, please visit our website at <https://annunciationstockton.org/sacraments/sacrament-confirmation>



Scan me!

### Mass Intentions / Misas de Intención:

- 3/14/22: 8:00 a.m. : Bonnie & Jack Boggs †
- 3/15/22: 8:00 a.m. : Bonnie & Jack Boggs †
- 3/16/22: 8:00 a.m. : Bonnie & Jack Boggs †
- 3/17/22: 8:00 a.m. : Jose Mejia (Special Intention)
- 3/18/22: 8:00 a.m. : Tony Mora †
- 3/19/22: 5:30 p.m. : Nora Rivera (Special Intention)
- 3/19/22: 7:00 p.m. : Jose y Maria Andrade †

### Mass Readings for Sunday, March 20, 2022

#### Third Sunday of Lent



- Reading 1:** Ex 3:1-8a, 13-15
- Reading 2:** 1 Cor 10:1-6, 10-12
- Gospel:** Lk 13:1-9

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for March 6, 2022	\$25,108	\$520,348
This Year's Budget Goal	\$16,154	\$581,549
Variance from Budget	\$8,954	(\$61,201)

SUNDAY, MARCH 13	THURSDAY, MARCH 17
2:00 p.m. <i>Sesiones Parroquiales para Escuchar el Sínodo- Español: Salón del Coro</i>	6:00 p.m. : <i>Madres de Fe y Esperanza, Rosario: Iglesia</i> 6:00 p.m. : <i>Frassati Fellowship: School Auditorium</i> 7:00 p.m. : <i>Hora Santa / Holy Hour: Church</i>
MONDAY, MARCH 14	FRIDAY, MARCH 18
7:00 p.m. : <i>Grupo de Oración: Salón del Coro</i>	5:30–7:00 p.m. : <i>Soup Supper / Cena de Sopa: School Auditorium</i> 7:00 p.m. : <i>Via Crucis: Iglesia / Church</i>
TUESDAY, MARCH 15	SATURDAY, MARCH 19
	7:30 a.m. : <i>Solemnity of Saint Joseph Mass / Misa Solemnidad de San José</i> 8:30–9:30 a.m. : <i>Confessions / Confesiones</i>
WEDNESDAY, MARCH 16	SUNDAY, MARCH 20
5:30 p.m. : <i>Choir Practice: Choir Room</i> 7:00 – 8:00 p.m. : <i>Confessions / Confesiones</i>	

### Celebrate Our Parish's Patroness: March 25

March 25 is the Solemnity of the Annunciation of the Lord and patronal solemnity of our parish. A bilingual Mass will be celebrated in the Cathedral at 5:30 p.m. Then join us after Mass in the Parish Center for a potluck celebration and raffle.

To help us plan, families are encouraged to register online at [annunciatiastockton.org](http://annunciatiastockton.org) or after Masses this weekend outside the main entrance to the church.

Because the solemnity of the Annunciation falls on a Friday this year, the obligation to abstain from meat is lifted (c. 1251).

### Celebremos a la Patrona de Nuestra Parroquia: Viernes, 25 de Marzo

El 25 de Marzo es la Solemnidad de la Anunciación del Señor y solemnidad patronal de nuestra parroquia.

Una Misa bilingüe será celebrada en la Catedral a las 5:30 p.m. Sírvanse acompañarnos, después de la Misa, en una celebración con potluck y rifa que tendremos en el Centro Pastoral.

Para ayudarnos a planificar, les pedimos a las familias que se registren en línea—[annunciatiastockton.org](http://annunciatiastockton.org) o si no, después de las Misas de este fin de semana, afuera de la entrada principal de la parroquia.

Debido a que la solemnidad de la Anunciación cae en Viernes este año, la obligación de abstinencia de carne será perdonada (c. 1251).

### Did You Know . . .

Latin Remains the Official Language of the Catholic Church?

While the reforms of the Second Vatican Council (1962–1965) made possible the use of vernacular languages on a wider scale in the Church, Latin continues to serve as the Church's official language.

Among its liturgical reforms, the Constitution on the Sacred Liturgy *Sacrosanctum Concilium* recognized the value of vernacular languages in celebrating the liturgy. "Nevertheless, steps should be taken so that the faithful may also be able to say or to sing together in Latin those parts of the Ordinary of the Mass which pertain to them" (SC 54). To accomplish this goal of the council, the Cathedral has included Latin chant versions of the Holy, Holy; Memorial Acclamation; and Lamb of God in its celebration of the Eucharist this Lent.

Knowing these chants by heart will not only unite in our English and Spanish-speaking communities in our common ecclesiastical language but also promote their participation in the Mass when they travel to Rome or other places where these settings are used.

### ¿Sabían ustedes que....

.....el Latín es el Lenguaje Oficial de la Iglesia Católica?

Mientras que las reformas del Concilio Vaticano Segundo (1962–1965) hicieron posible el uso de lenguas vernáculas en una escala más amplia en la Iglesia, el Latín continúa sirviendo como el lenguaje oficial de la Iglesia.

Dentro de sus reformas litúrgicas, la Constitución en el *Concilio Sacrosanto* de la Sagrada Liturgia reconoció el valor de las lenguas vernáculas en la celebración de la liturgia. "Sin embargo, deberíamos dar pasos para que los fieles puedan también decir o cantar juntos en Latín aquellas partes del Ordinario de la Misa que les pertenecen" (SC 54). Para lograr este objetivo del Concilio, la Catedral ha incluido versiones de canto latino del Santo, Santo; Aclamación Memorial; y Cordero de Dios en su celebración de la Eucaristía esta Cuaresma.

Sabiendo estos cantos de memoria, no sólo unirá en nuestras comunidades de habla Inglés y Español en nuestro lenguaje eclesástico en común, sino también promoverá su participación en la Misa cuando viajen a Roma u otros lugares donde se utilizan estos ajustes.

## Synod 2023: Pope Francis Wants to Hear from you

Even though the Cathedral parish has concluded its six scheduled Listening Sessions for the 2023 Synod of Bishops, you can still make your thoughts known to Pope Francis and Bishop Myron Cotta by completing an online survey at <https://www.surveymonkey.com/r/Synod2023>. The diocesan phase of Synod 2023 closes April 10, 2022.

## Sínodo 2023: El Papa Francisco quiere oír de ustedes

Aunque en la parroquia de la Catedral ya concluyeron las Sesiones para Escuchar el Sínodo de Obispos de 2023, ustedes todavía pueden expresar sus pensamientos y hacerlos llegar al Papa Francisco y al Obispo Myron Cotta completando la encuesta en línea. Visite <https://www.surveymonkey.com/r/Synod2023>. La fase del Sínodo diocesano termina el 10 de Abril, 2022.



**Country Club TIRES & MUFFLER  
SMOG CHECK**  
2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate  
**209-688-7213**

---

**Bob's Lube & Oil**  
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE  
Plus TUNE-UP SHOP  
1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633  
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

**Christine Heffernan, Owner**  
209-471-4723  
Heffernanhomecare.com  
@heffernanhomecare

*"Dedicated to providing trusted, compassionate, quality care to individuals recovering from injury or surgery, Veterans, and Seniors experiencing long-term illness such as Alzheimer's and Dementia."*

**Dougherty CPAs, Inc.**  
Steve Dougherty  
3031 W March Lane Suite 210  
Stockton, CA 95219  
(209) 476-1111  
[www.DoughertyCPAs.com](http://www.DoughertyCPAs.com)

**IACOPI, LENZ & COMPANY**  
Accountancy Corporation

**IL** James J. Acosta, C.P.A.  
Michael Butler, C.P.A.  
"Parishioners"  
3031 W. March Lane, Ste 300-E  
Stockton, CA 95219  
(209)957-3691

**MATTHEW W. SMITH**  
Parishioner

**SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.**  
Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel  
H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal

P.O. Box 8306  
1150 N. Filbert St.  
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146  
PHONE 209/466-1434  
[www.smithheating-air.com](http://www.smithheating-air.com)

**Delgado Dental Group**  
Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.  
Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888  
Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants  
[www.delgadodentalgroup.com](http://www.delgadodentalgroup.com)

*Advertise your business with us!*

*Call the Parish House for details.*

**Ask Our Mother for her Intercession**  
Hail, Mary, full of grace,  
the Lord is with thee.  
Blessed art thou among women and  
blessed is the fruit of thy womb, Jesus.  
Holy Mary, Mother of God,  
pray for us sinners,  
now and at the hour of our death.  
Amen.

**Noble Flower Farm**  
**Eileen Yeager**  
Locally Grown Flowers  
209-400-0302  
[nobleflowerfarm@gmail.com](mailto:nobleflowerfarm@gmail.com)  
[@noble\\_flower\\_farm](https://www.instagram.com/noble_flower_farm)

Michelle Haner  
Realtor | DRE# 00879655  
(209) 986-5900  
[Ms.Haner@comcast.net](mailto:Ms.Haner@comcast.net)

**RIGGS** & Associates, Inc. **Real Estate**

**RE/MAX GRUPE GOLD**

**Sandra Zambrano**  
REALTOR®  
Hablo Español  
(209) 481-7874  
[zambrano\\_realtor@gmail.com](mailto:zambrano_realtor@gmail.com)  
DRE# 01395986

**Casa Bonita**  
Funeral Home & Event Room  
(209) 942-2500  
2500 Cemetery Lane, Stockton  
Off California & Harding Way  
Stockton's Finest Funeral Chapel

**OUR CATHOLIC CEMETERIES**

San Joaquin Catholic  
719 Harding Way  
Stockton, CA 95201  
209-466-6202

St. John's Catholic  
17871 S. Carrolton Rd  
Escalon, CA 95320  
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

**Greener SOLUTIONS.**  
**HEAT & AC**  
Solar • Windows • Insulation • Roofing

**Greener Solutions**  
Stockton's Top Rated HVAC  
1818 W. Fremont Street  
Stockton, CA 95203  
(209) 213-2888  
[GSHomeServices.com](http://GSHomeServices.com)